

Gebrauchsanweisung

MEDI-INN Venenstauer

REF 704003-b-10

Zweckbestimmung:

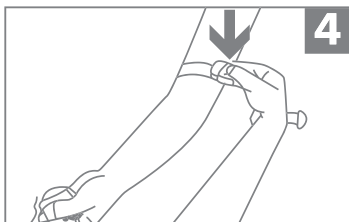
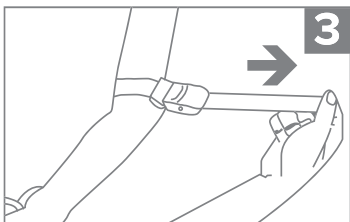
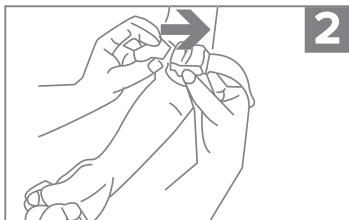
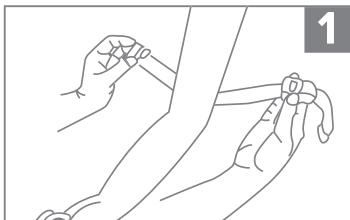
Venenstauer werden als Hilfsmittel eingesetzt, um das Blut in den Venen für eine anschließende Blutentnahme zu stauen.

Anleitung:

1. Öffnen sie die Packung und nehmen Sie den Venenstauer heraus. Falten Sie ihn so auseinander, dass die Vorderseite des Verschlusses nach oben zeigt. Legen Sie das elastische Band um den zu stauenden Bereich oder um den Ellbogenbereich. (Abb. 1)
2. Stecken Sie den Verschluss in das Einsteckteil und befestigen Sie ihn. (Abb. 2)
3. Ziehen Sie das elastische Band, bis es straff genug sitzt. (Abb. 3)
4. Zum Lösen des Venenstauer drücken Sie zuerst auf die Vorderseite des Verschlusses, um das Band zu lösen. Das Einsteckteil gibt automatisch den Verschluss frei. (Abb. 4)

Warnhinweis:

Der Venenstauer kann bei unsachgemäßer Anwendung zu bedrohlichen Stauungen führen. Anwendung darf nur durch fachlich geschultes Personal erfolgen. Dieses Produkt enthält Naturkautschuklatex und kann bei Unverträglichkeit allergische Reaktionen hervorrufen.



Hinweis:

Venenstauer vor Gebrauch auf Schäden prüfen. Beschädigte Venenstauer nicht verwenden.

Material:

Verschluss: ABS (Acrylnitril-Butadien-Styrol-Copolymere)

Stauband: Naturkautschuk, Polyester

Lagerung:

Trocken lagern bei 5 °C bis 40 °C.

Haltbarkeit:

Bei sachgemäßer Lagerung beträgt die Haltbarkeit 5 Jahre.

Reinigung:

Bei geringer Verschmutzung kann der Venenstauer mit haushaltsüblichem Waschmittel in Handwäsche bei bis zu 60 °C gewaschen werden, danach mit klarem Wasser ausspülen und anschließend an der Luft trocknen lassen. Ist der Venenstauer mit Blut oder anderen Körperflüssigkeiten kontaminiert, entsorgen Sie diesen umgehend gemäß den Vorschriften für die Entsorgung von biologisch gefährlichen Abfällen.

Entsorgung:

Das Produkt muss gemäß den örtlichen Bestimmungen entsorgt werden.

Rechtlicher Hinweis:

Bitte melden Sie schwerwiegende Vorfälle, die im Zusammenhang mit diesem Produkt aufgetreten sind, dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, indem sich der Anwender und/oder der Patient befindet.

Mode d'emploi

MEDI-INN Garrot

REF 704003-b-10

Usage prévu:

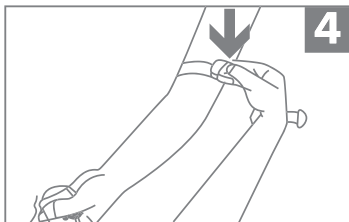
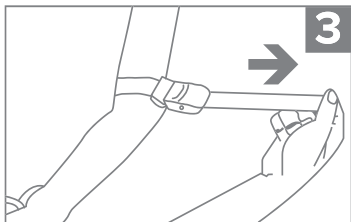
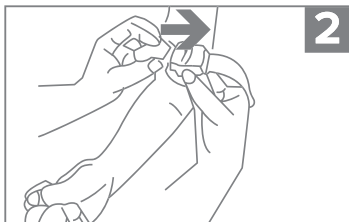
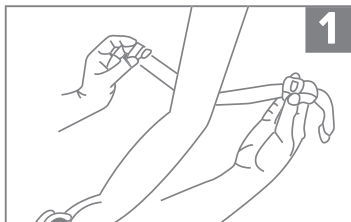
Les garrots sont utilisés pour accumuler du sang dans les veines avant une prise de sang.

Instructions:

1. Ouvrez l'emballage et sortez le garrot. Dépliez-le de manière à ce que la partie avant de la fermeture soit tournée vers le haut. Posez la bande élastique autour de la zone à compresser ou autour de la zone du coude. (III. 1)
2. Insérez la fermeture dans la partie correspondante et fermez le dispositif. (III. 2)
3. Tirez sur la bande élastique jusqu'à ce qu'elle soit assez tendue. (III. 3)
4. Pour enlever le garrot, appuyez tout d'abord sur la partie avant de la fermeture pour relâcher la bande. Le dispositif de fermeture s'ouvre automatiquement. (III. 4)

Avertissement:

Une utilisation inappropriée du garrot peut se solder par des congestions dangereuses. Cette utilisation ne doit être confiée qu'à du personnel compétent et formé. Ce produit contient du latex de caoutchouc naturel et peut provoquer des réactions allergiques en cas d'intolérance.



Remarque:

Vérifiez l'absence de détérioration avant toute utilisation du garrot. N'utilisez pas un garrot endommagé.

Matière:

Fermeture : ABS (acrylonitrile butadiène styrène copolymère)

Bande de compression : Caoutchouc naturel, polyester

Stockage:

Conserver dans un endroit sec entre 5 °C et 40 °C.

Conservation:

Avec un stockage approprié, la durée de conservation est de 5 ans.

Nettoyage:

S'il n'est que légèrement sale, le garrot peut être lavé à la main avec un produit ménager du commerce jusqu'à 60 °C, puis rincé à l'eau claire et séché à l'air. Si le garrot est contaminé par du sang ou d'autres fluides corporels, éliminez-le immédiatement conformément aux dispositions en vigueur pour l'élimination des déchets biologiques dangereux.

Élimination:

Le produit doit être éliminé conformément aux dispositions locales en vigueur.

Avertissement légal:

Veillez déclarer les incidents graves survenus en lien avec ce produit au fabricant ou aux institutions responsables de l'État membre dans lequel se trouve l'utilisateur et/ou le patient.

Gebruiksaanwijzing MEDI-INN Tourniquet

REF 704003-b-10

Gebruiksdoel:

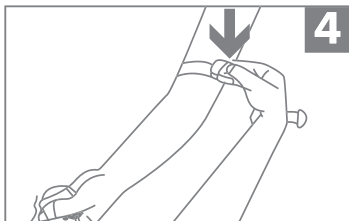
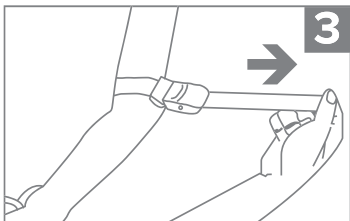
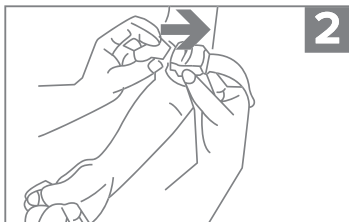
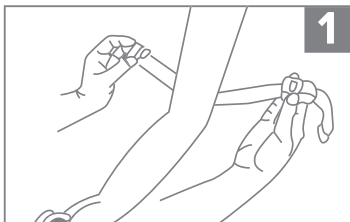
Tourniquets worden als hulpmiddel gebruikt om het bloed in de vaten voor een aansluitende bloedafname te stuwen.

Handleiding:

1. Open de verpakking en haal de tourniquet eruit. Vouw deze zo uit elkaar dat de voorzijde van de sluiting omhoog wijst. Breng de elastische band om het te stuwen gebied aan of om de elleboog. (Afb. 1)
2. Steek de sluiting in het insteekdeel en bevestig deze. (Afb. 2)
3. Trek de elastische band aan, totdat deze strak genoeg aansluit. (Afb. 3)
4. Druk eerst op de voorzijde van de sluiting om de band los te maken om de tourniquet eraf te nemen. Das Het insteekdeel geeft de sluiting automatisch vrij. (Afb. 4)

Waarschuwing:

De tourniquet kan bij onvakkundige toepassing tot bedrieglijke stuwingen leiden. Daarom mag alleen vakkundig opgeleid personeel deze aanbrengen. Dit product bevat natuurrubberlatex en kan bij intolerantie allergische reacties veroorzaken.



Aanwijzing:

Controleer de tourniquet voor gebruik op beschadigingen. Gebruik geen beschadigde tourniquet.

Materiaal:

Sluiting: ABS (acrylonitril-butadien-styreencopolymeer)

Stuwband: Natuurrubber, polyester

Opslag:

Droog opslaan bij 5 °C tot 40 °C.

Houdbaarheid:

Bij deskundige opslag bedraagt de houdbaarheid 5 jaar.

Reiniging:

Bij een geringe verontreiniging kan de tourniquet met huishoudelijk wasmiddel in de handwas bij max. 60 °C worden gewassen. Spoel deze daarna met schoon water uit en laat deze vervolgens aan de lucht drogen. Als de tourniquet met bloed of andere lichaamsvloeistoffen is gecontamineerd, gooit u deze onmiddellijk weg conform de voorschriften voor de afvalverwijdering van biologisch gevaarlijk afval.

Afvalverwijdering:

Het product moet volgens de plaatselijke bepalingen worden weggegooid als afval.

Juridische mededeling:

Meld ernstige incidenten in verband met dit product aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat, waarin de gebruiker en/of patiënt zich bevindt.

Instrucciones de uso

MEDI-INN Torniquete hemostático

REF 704003-b-10

Finalidad:

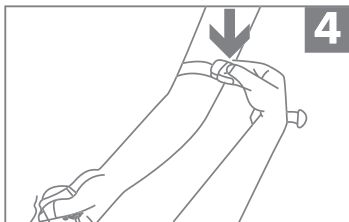
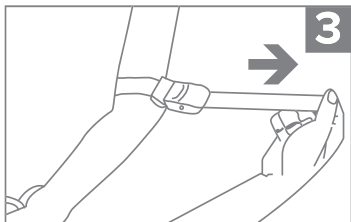
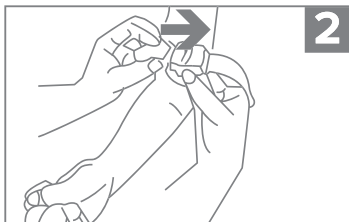
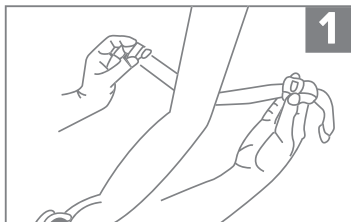
Los torniquetes hemostáticos se emplean como medio auxiliar para comprimir el flujo de sangre en las venas para una posterior extracción de sangre.

Instrucciones:

1. Abra el envase y extraiga el torniquete hemostático. Desplieguelo de forma que la parte delantera del cierre señale hacia arriba. Coloque la cinta elástica alrededor de la zona en la que se desea comprimir el flujo de sangre o alrededor de la zona del codo. (Fig. 1)
2. Introduzca el cierre en la pieza de inserción y abróchelo. (Fig. 2)
3. Tire de la cinta elástica hasta que quede suficientemente apretada. (Fig. 3)
4. Para soltar el torniquete hemostático, presione primero la parte delantera del cierre para soltar la cinta. La pieza de inserción liberará el cierre automáticamente. (Fig. 4)

Advertencia:

Un uso incorrecto del torniquete hemostático podría provocar compresiones del flujo de sangre peligrosas. Su uso está reservado exclusivamente a personal con la debida formación especializada. Este producto contiene látex de caucho natural y puede provocar reacciones alérgicas en caso de intolerancia.



Nota:

Comprobar que el torniquete hemostático no presente daños antes de usarlo. No emplee torniquetes hemostáticos defectuosos.

Material:

Cierre: ABS (copolímero de acrilonitrilo butadieno estireno)

Cinta compresora: caucho natural, poliéster

Almacenamiento:

Almacenar en un lugar seco a una temperatura entre 5 y 40 °C.

Tiempo de conservación:

Si se almacena correctamente, el tiempo de conservación es de 5 años.

Limpieza:

Si no está muy sucio, el torniquete hemostático puede lavarse a mano con un detergente convencional a una temperatura máxima de 60 °C, enjuagarse después con agua limpia y, a continuación, dejarse secar al aire. Si el torniquete hemostático estuviera contaminado con sangre u otros fluidos corporales, deséchelo de inmediato conforme a la normativa relativa a la eliminación de residuos biológicos peligrosos.

Eliminación de residuos:

El producto debe eliminarse de conformidad con las disposiciones locales.

Aviso legal:

Le rogamos que notifique los incidentes importantes que surjan en relación con este producto al fabricante y a las autoridades competentes del Estado miembro en el que se encuentre el usuario y/o el paciente.

Istruzioni d'uso

MEDI-INN Laccio emostatico

REF 704003-b-10

Usò previsto:

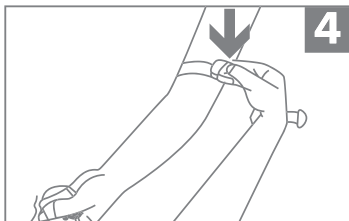
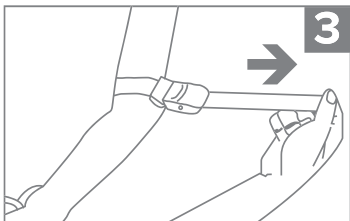
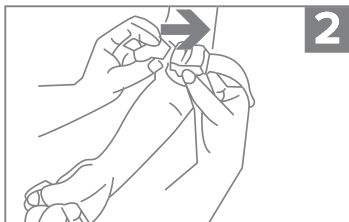
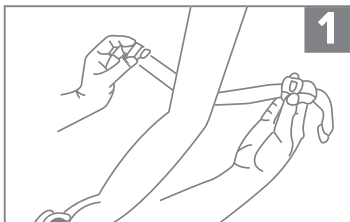
I lacci emostatici vengono utilizzati come strumento per comprimere il flusso sanguigno nelle vene in funzione di un prelievo di sangue.

Istruzioni:

1. Aprire la confezione ed estrarre il laccio emostatico. Svolgere il laccio in modo che la parte superiore dell'imboccatura sia rivolta verso l'alto. Posizionare l'elastico attorno all'area di prelievo o attorno al gomito. (Fig. 1)
2. Inserire l'imboccatura nell'apposito inserto e fissare il laccio. (Fig. 2)
3. Tirare l'elastico finché non risulti abbastanza aderente. (Fig. 3)
4. Per rimuovere il laccio emostatico, esercitare pressione sulla parte superiore dell'imboccatura per allentare l'elastico. L'inserto rilascerà automaticamente l'imboccatura. (Fig. 4)

Avvertenza:

Un utilizzo improprio del laccio emostatico può causare pericolosi ristagni di sangue. L'applicazione deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato addestrato. Questo prodotto contiene lattice di gomma naturale; in caso di intolleranza, può provocare reazioni allergiche.



Nota:

Verificare l'integrità del laccio emostatico prima dell'uso. Non utilizzare lacci emostatici danneggiati.

Materiale:

Imboccatura: ABS (copolimero di acrilonitrile-butadiene-stirene)

Laccio emostatico: gomma naturale, poliestere

Conservazione:

Conservare in luogo asciutto a una temperatura compresa tra 5 °C e 40 °C.

Durata:

Se conservato correttamente, la durata è di 5 anni.

Pulizia:

In caso di sporcizia leggera, è possibile lavare il laccio emostatico a mano con detersivo domestico a una temperatura dell'acqua di fino a 60 °C, risciacquandolo quindi con acqua pulita e facendolo asciugare naturalmente. In caso di contaminazione con sangue o altri fluidi corporei, smaltire prontamente il laccio emostatico in conformità alle normative per lo smaltimento dei rifiuti a rischio biologico.

Smaltimento:

Smaltire il prodotto in conformità alle normative locali.

Nota legale:

Segnalare qualsiasi incidente grave legato all'uso di questo presidio medico al produttore e all'autorità competente dello stato membro in cui si trova l'utilizzatore e/o il paziente.